



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

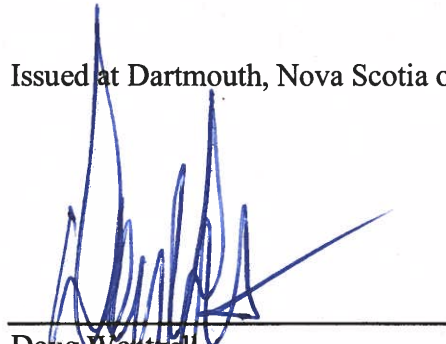
MTN-2021-004

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MTN-2021-004

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on May 7, 2021.



Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MTN-2021-004

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule fish for:

All bivalve shellfish including atlantic razor clams, atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clam, stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, american oysters, bay scallops, iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, stimpson's whelks, except sea scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

May 7, 2021

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MTN-2021-004

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Place Name:	Shelburne Harbour, Nova Scotia
-------------	--------------------------------

That portion of Shelburne Harbour inside of a line drawn from 43.53772 N 65.34061 W at East Point, to 43.62311 N 65.26358 W at Cape Roseway (McNutts Island), and thence to 43.65760 N 65.25637 W at Government Point.

NOTE: The coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84) datum.



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2021-004

NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans, for the Maritimes Region, issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MTN-2021-004

closing the following area (s):

That portion of Shelburne Harbour inside of a line drawn from 43.53772 N 65.34061 W at East Point, to 43.62311 N 65.26358 W at Cape Roseway (McNutts Island), and thence to 43.65760 N 65.25637 W at Government Point.

Note: The coordinates are expressed using the datum World Geodetic System 1984 (WGS84).

for the following shellfish species:

All bivalve shellfish including atlantic razor clams, atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clam, stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, american oysters, bay scallops, iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, stimpson's whelks, except sea scallops.

For further information contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MTN-2021-004

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on May 7, 2021.

Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region



LOISUR LES PÊCHES

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2021-004

Attendu que le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que les poissons des espèce visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans rentre en vigueur l'*Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé*:

MTN-2021-004

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 7 mai 2021.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *Ordonnance interdiction de la pêche du poisson contaminé* n°

MTN-2021-004

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris couteau de l'atlantique, mactre d'amérique, palourde de baie, couteau de banks, quahog nordique, mye commune, mactre de stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'islande, lunatie de l'atlantique, buccin commun du nord, colus de stimpson, sauf pétoncle géant.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 7 mai 2021

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2021-004

ANNEXE

(article 2)

ZONE

Nom secteur:	Shelburne Harbour, Nouvelle-Écosse
--------------	------------------------------------

La partie du port de Shelburne située en deçà d'une ligne tirée depuis 43.53772 N 65.34061 O à East Point, jusqu'à 43.62311 N 65.26358 O au cap Roseway (île McNutts), et de là jusqu'à 43.65760 N 65.25637 O à Government Point.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84)



Pêches et Océans
Canada

Fisheries and Oceans
Canada

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2021-004

AVIS

Le directeur général régional, de la région des Maritimes, du ministère des Pêches et des Océans, prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

MTN-2021-004

fermant ainsi les domaines énumérés ci-dessous:

Nom secteur:	Shelburne Harbour, Nouvelle-Écosse
--------------	------------------------------------

La partie du port de Shelburne située en deçà d'une ligne tirée depuis 43.53772 N 65.34061 O à East Point, jusqu'à 43.62311 N 65.26358 O au cap Roseway (île McNutts), et de là jusqu'à 43.65760 N 65.25637 O à Government Point.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984(WGS84)

pour la pêche des espèces de mollusques suivantes:

Tous les mollusques bivalves, y compris couteau de l'atlantique, mactre d'amérique, palourde de baie, couteau de banks, quahog nordique, mye commune, mactre de stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'islande, lunatie de l'atlantique, buccin commun du nord, colus de stimpson, sauf pétoncle géant.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé:

MTN-2021-004

Fait à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, le 7 mai 2021.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes